



Allan International Holdings Limited (亞倫國際集團有限公司)

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號:684)

2020/2021 中期報告

公司資料

董事會

執行董事

張麗珍女士(主席)
張樹穩先生(董事總經理)
張麗斯女士
張樹生博士

獨立非執行董事

蔡慧璇女士
黎雅明先生
盧寵茂教授

公司秘書

黃麗蓉女士

合資格會計師

黃麗蓉女士

審核委員會

蔡慧璇女士*
黎雅明先生
盧寵茂教授

薪酬委員會

黎雅明先生*
蔡慧璇女士
張麗斯女士

核數師

德勤•關黃陳方會計師行
註冊公眾利益實體核數師

百慕達法律之法律顧問

康德明律師事務所
香港
中環康樂廣場8號
交易廣場第一座2901室

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司
恒生銀行有限公司

股份過戶登記處

Ocorian Management (Bermuda) Limited
Victoria Place, 5th Floor
31 Victoria Street
Hamilton HM 10
Bermuda

股份過戶登記處香港分處

卓佳標準有限公司
香港
灣仔
皇后大道東183號
合和中心五十四樓

註冊辦事處

Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM 11
Bermuda

總辦事處及主要營業地點

香港
柴灣
利眾街20號
柴灣中心工業大廈
23樓B室
電話：(852) 2103 7288
傳真：(852) 2214 9357
網址：www.allan.com.hk

股份代號

684

* 相關委員會的主席



德勤

審閱中期財務資料報告

致：Allan International Holdings Limited

亞倫國際集團有限公司

董事會

(於百慕達註冊成立之有限公司)

緒言

本行已審閱列載於第4頁至第22頁亞倫國際集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的簡明綜合財務報表，此等簡明綜合財務報表包括於二零二零年九月三十日的簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的相關簡明綜合損益及其他全面收入表、權益變動表和現金流量表，以及其他說明性附註。《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》要求中期財務報表按香港會計師公會頒佈之《香港會計準則第34號—中期財務報告》及其相關規定編製，按《香港會計準則第34號》編報這些簡明綜合財務報表是 貴公司董事的責任。本行的責任是在審閱工作的基礎上對這些簡明綜合財務報表作出結論，並且本行的報告是根據與 貴公司商定的約定條款僅為 貴公司的董事局(作為一個團體)報告，不應被用於其他任何目的，本行不會就本行審閱報告的任何內容對任何其他人士承擔或接受任何責任。

審閱範圍

本行的審閱是按照香港會計師公會發佈的《香港審閱業務準則第2410號—主體的獨立審計師執行的中期財務資料審閱》進行的。中期財務報表審閱工作包括詢問(主要詢問負責財務和會計事項的人員)以及採用分析性覆核和其他審閱程序。與按照《香港審計準則》進行的審計工作相比，審閱的範圍相對較小，因此本行不能保證本行能識別在審計中可能識別出的重大事項，因而本行不會發表審計意見。

結論

根據本行的審閱，本行沒有注意到任何事項使本行相信上述中期財務報表未能在所有重大方面按照《香港會計準則第34號》編製。

德勤•關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零二零年十一月二十七日

簡明綜合損益及其他全面收益表

截至二零二零年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
營業額	3	438,760	568,691
銷售成本		(367,476)	(492,679)
毛利		71,284	76,012
其他收益	4	12,090	9,451
其他盈利及虧損		(1,596)	4,844
銷售及分銷成本		(8,204)	(10,983)
行政成本		(47,550)	(51,656)
投資物業之公平值變動所產生的虧損		(4,000)	(21,995)
預期信貸虧損模型下的減值虧損回撥 (減值虧損)·淨額		392	(253)
銀行貸款之財務費用		(232)	(586)
除稅前溢利		22,184	4,834
所得稅開支	5	(2,914)	(3,687)
本期間溢利	6	19,270	1,147
其他全面收益(開支):			
將不會重新分類至損益的項目:			
生產廠房及資產使用權轉至投資物業 重估所得盈利	9	-	114,410
生產廠房及資產使用權轉至投資物業 重估所得盈利之遞延稅項	9	-	(28,603)
		-	85,807

	截至九月三十日止六個月	
	二零二零年	二零一九年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
其後可能重新分類至損益的項目：		
換算海外業務所產生之滙兌差額	12,428	(14,215)
按公平值計入其他全面收益之債務 工具的公平值盈利淨額	443	408
	12,871	(13,807)
本期間其他全面收益	12,871	72,000
本期間全面收益總額	32,141	73,147
每股盈利		
基本	5.74港仙	0.34港仙

附註

7

簡明綜合財務狀況表

於二零二零年九月三十日

		二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
非流動資產			
投資物業	9	499,570	493,545
物業、廠房及設備	10	43,763	44,037
資產使用權	11	4,223	4,314
會籍債券		11,018	11,018
已付購買物業、廠房及設備訂金		2,397	1,878
		560,971	554,792
流動資產			
存貨		67,431	56,307
應收貿易賬款	12	208,153	133,718
其他應收賬款		16,218	16,788
已付模具訂金		3,359	7,317
透過損益按公平值計算之財務資產		20,283	23,278
按公平值計入其他全面收益之債務 工具		26,107	25,664
應退稅項		9	93
短期存款		90,669	237,423
銀行結存及現金		593,015	419,392
		1,025,244	919,980

		二零二零年 九月三十日	二零二零年 三月三十一日
	附註	千港元 (未經審核)	千港元 (經審核)
流動負債			
應付貿易賬款	13	183,567	91,994
其他應付賬款及應付未付		101,516	92,086
遞延收入		335	—
已收模具訂金		23,075	20,443
應付稅項		37,055	35,947
有抵押銀行貸款		5,124	5,124
		350,672	245,594
流動資產淨值		674,572	674,386
總資產減流動負債		1,235,543	1,229,178
非流動負債			
遞延稅項		37,048	36,782
有抵押銀行貸款		23,475	26,037
		60,523	62,819
資產淨值		1,175,020	1,166,359
股本及儲備			
股本	14	33,543	33,543
儲備		1,141,477	1,132,816
		1,175,020	1,166,359

簡明綜合權益變動表

截至二零二零年九月三十日止六個月

	股本 千港元	股份溢價 千港元	股本贖回 儲備 千港元	物業重估 儲備 千港元	投資重估 儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	保留溢利 千港元	總額 千港元
於二零一九年四月一日(經審核)	33,543	109,884	793	-	(1)	23,295	966,356	1,133,870
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	1,147	1,147
海外業務換算時產生之匯兌差額 按公平值計入其他全面收益之 債務工具之公平值盈利淨額	-	-	-	-	408	(14,215)	-	(14,215)
生產廠房及資產使用權轉至投資物業 所產生的重估盈利(附註9)	-	-	-	114,410	-	-	-	114,410
生產廠房及資產使用權轉至投資物業 重估所得盈利之遞延稅項(附註9)	-	-	-	(28,603)	-	-	-	(28,603)
本期間其他全面收益(支出)	-	-	-	85,807	408	(14,215)	-	72,000
本期間全面收益(支出)總額	-	-	-	85,807	408	(14,215)	1,147	73,147
確認作分派之股息(附註8)	-	-	-	-	-	-	(10,063)	(10,063)
於二零一九年九月三十日(未經審核)	33,543	109,884	793	85,807	407	9,080	957,440	1,196,954
於二零二零年三月三十一日(經審核)	33,543	109,884	793	85,807	44	4,868	931,420	1,166,359
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	19,270	19,270
海外業務換算時產生之匯兌差額 按公平值計入其他全面收益之 債務工具之公平值盈利淨額	-	-	-	-	443	12,428	-	12,428
本期間其他全面收益	-	-	-	-	443	12,428	-	12,871
本期間全面收益總額	-	-	-	-	443	12,428	19,270	32,141
確認作分派之股息(附註8)	-	-	-	-	-	-	(23,480)	(23,480)
於二零二零年九月三十日(未經審核)	33,543	109,884	793	85,807	487	17,296	927,210	1,175,020

簡明綜合現金流量表

截至二零二零年九月三十日止六個月

	截至九月三十日止六個月	
	二零二零年	二零一九年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
經營活動		
除稅前溢利	22,184	4,834
調整：		
物業、廠房及設備的折舊	6,739	8,515
資產使用權折舊	91	92
投資物業之公平值變動所產生的虧損	4,000	21,995
其他項目	(4,755)	(3,617)
營運資本變動前之經營現金流量	28,259	31,819
應收貿易賬款增加	(74,043)	(11,287)
其他應收賬款減少	962	59
存貨增加	(8,492)	(310)
已付模具按金減少	3,958	1,685
應付貿易賬款增加	86,712	48,977
其他應付賬款及應付未付增加(減少)	6,159	(6,570)
已收模具按金增加(減少)	2,632	(8,499)
經營業務所產生的現金	46,147	55,874
支付所得稅	(1,519)	(2,244)
經營業務所得現金淨額	44,628	53,630

截至九月三十日止六個月

二零二零年 二零一九年
千港元 千港元
(未經審核) (未經審核)

投資活動

提取短期存款	251,807	91,250
出售所得款項：		
– 透過損益按公平值計算之金融資產	5,391	–
– 按公平值計入其他全面收益的債務工具	–	3,925
利息收入	2,494	3,810
出售物業、廠房及機器所得款項	57	620
存放於短期存款	(105,053)	(131,849)
購買物業、廠房及設備	(2,473)	(8,893)
已付購買物業、廠房及設備訂金	(3,295)	(3,997)

投資活動所產生(所耗)現金淨額 **148,928** (45,134)

融資活動

已付股息	(23,480)	(10,063)
償還銀行貸款	(2,562)	(2,562)
已付利息	(232)	(586)

融資活動所耗現金 **(26,274)** (13,211)

現金及現金等值增加(減少)淨額 **167,282** (4,715)

於期初之現金及現金等值 **419,392** 397,949
外幣匯率變動之影響 **6,341** (5,717)

於期末之現金及現金等值，相當於銀行結存
及現金 **593,015** 387,517

簡明綜合財務報表附註

截至二零二零年九月三十日止六個月

1. 編製基準

簡明綜合財務報表已按照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十六之適用披露要求編製。

2. 主要會計政策

簡明綜合財務報表乃根據歷史成本基準編製，惟若干按公平值計量的投資物業及金融工具除外，如適用。

除因應用經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)及與本集團相關的某些會計政策而導致會計政策的變動，截至二零二零年九月三十日止六個月的簡明綜合財務報表所採用的會計政策及計算方法與編製本集團截至二零二零年三月三十一日止年度的年度財務報表所遵循者貫徹一致。

應用經修訂香港財務報告準則

於本中期期間，編製本集團之簡明綜合財務報表時，本集團已首次應用二零二零年四月一日或之後開始的年度期間強制生效的香港財務報告準則概念框架參考修訂及以下香港會計師公會頒佈的經修訂香港財務報告準則：

香港會計準則第1號及香港會計準則第8號(修訂本)	重要性的定義
香港財務報告準則第3號(修訂本)	業務的定義
香港財務報告準則第9號、香港會計準則第39號及香港財務報告準則第7號(修訂本)	利率基準改革

除下文所述者外，於本期間應用香港財務報告準則概念框架參考修訂及經修訂香港財務報告準則對本集團於本期間及過往期間之財務狀況及表現以及該等簡明綜合財務報表所載之披露事項並無重大影響。

2.1 應用香港會計準則第1號及香港會計準則第8號(修訂本)「重要性的定義」的影響

修訂本對重要性作出了新的定義，其中規定：「如果省略，遺漏或掩蓋了信息，可以合理預期會影響通用財務報表的主要用戶根據財務報表提供特定報告實體的財務信息而做出的決定，則該信息是重要的。」該等修訂還澄清，在整體財務報表中，重要性是取決於信息的性質或量值(單獨或與其他信息結合)。

於本期間應用該修訂本對簡明綜合財務報表並無影響。應用該修訂本引致的表述和披露變更(如有)將在截至二零二一年三月三十一日的年度綜合財務報表中反映。

2.2 本集團新近應用的會計政策

此外，本集團已應用以下與本集團在本中期期間相關的會計政策。

政府補助

除非有合理保證本集團將遵守政府補助所附條件，否則政府補助將不會被確認。

政府補助在本集團將補助擬補償的相關成本確認為費用的期間內，有系統地在損益中確認。

政府補助與應收收入有關，該收入應作為已發生的費用或損失的補償，或者是為了向本集團提供直接財務支助而沒有未來相關費用為目的，在其成為應收款項期間確認為損益。此類補助金列入「其他收入」。

3. 營業額及分部資料

集團主要業務為製造及銷售家庭電器。本集團之營業額來自銷售家庭電器。

截至二零二零年九月三十日，所有收到的採購訂單預計將在一年內完成。

業務資料會呈報給本公司之執行董事，主要營運決策人士（「主要營運決策人士」），就地理區域分類以集中分配資源及評核分部表現。

本集團現劃分成4個主要地區分部：歐洲、美洲、亞洲及其他地區銷售。業務資料會呈報給集團主要營運決策人士以集中在該等營運分部之資源分配及評核分部表現。截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團之分部資產及分部負債並無重大變動。

以下乃來自本集團按可呈報及營運分部地區業務之收益及業績作出之分析：

截至二零二零年九月三十日止六個月

	歐洲 千港元 (未經審核)	美洲 千港元 (未經審核)	亞洲 千港元 (未經審核)	其他地區 千港元 (未經審核)	綜合 千港元 (未經審核)
分部營業額(附註a)	222,306	151,932	50,646	13,876	438,760
分部溢利	14,800	10,115	3,372	923	29,210
其他盈利及虧損					
(外匯虧損淨額除外)					2,436
折舊(模具及資產使用權除外)					(5,961)
投資物業之公平值變動所產生之 虧損					(4,000)
銀行貸款之財務成本					(232)
未分配收益及開支淨額(附註b)					731
除稅前溢利					22,184

截至二零一九年九月三十日止六個月

	歐洲 千港元 (未經審核)	美洲 千港元 (未經審核)	亞洲 千港元 (未經審核)	其他地區 千港元 (未經審核)	綜合 千港元 (未經審核)
					(附註a)
分部營業額(附註a)	246,665	206,970	92,054	23,002	568,691
分部溢利	14,460	12,133	5,397	1,348	33,338
其他盈利及虧損 (外匯盈利淨額除外)					986
折舊(模具及資產使用權除外)					(8,023)
投資物業之公平值變動所產生 之虧損					(21,995)
銀行貸款之財務成本					(586)
未分配收益及開支淨額(附註b)					1,114
除稅前溢利					4,834

附註：

(a) 分部營業額的分配是基於產品的船運目的地而確定。

(b) 未分配收益及開支淨額來自其他收益、中央行政費用及董事薪金。

分部溢利指各分部賺取之溢利，當中並未分配其他收益、中央行政成本及董事薪金、其他盈利及虧損(外匯虧損(盈利)淨額除外)、折舊(模具及資產使用權除外)、投資物業之公平值變動所產生之虧損及銀行貸款之財務費用。此乃向本集團主要營運決策人士匯報以供其分配資源及評估表現之計量方法。上述報告之營業額乃由外部客戶所產生的。這兩個期間並未有聯營分部銷售。

4. 其他收入

	截至九月三十日止六個月	
	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
租金收入	4,890	4,147
利息收入	2,494	3,470
樓宇管理費收入	1,809	1,215
政府補助(附註)	2,249	-
其他	648	619
	12,090	9,451

附註：該金額代表香港政府提供的第一期就業補助計劃。本集團承諾援助會花費在薪金支出上，並且在特定期間內不將員工人數減少到規定水平以下。期內，本集團並無與該等計劃有關的任何未達成條件。

5. 所得稅開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
本年度稅項：		
香港	635	698
中國企業所得稅	2,013	2,647
	2,648	3,345
遞延稅項	266	342
	2,914	3,687

6. 本期溢利

截至九月三十日止六個月

二零二零年	二零一九年
千港元	千港元
(未經審核)	(未經審核)

本期溢利已(計入)扣除以下項目：

透過損益按公平值計算之財務資產

所產生的盈利淨額	(2,396)	(989)
資產使用權折舊	91	92
物業、廠房及設備折舊	6,739	8,515
外匯虧損(盈利)淨額	4,032	(3,858)
出售物業、廠房及設備之盈利	(57)	(175)
物業、廠房及設備撇除	17	178
就貿易應收賬款項(減值虧損撥回)減值虧損確認	(392)	253
存貨成本確認為支出	367,476	492,679
與短期租賃有關的支出	1,876	1,809

7. 每股盈利

每股可分配給公司擁有人的基本盈利乃根據以下數據計算：

截至九月三十日止六個月

二零二零年	二零一九年
千港元	千港元
(未經審核)	(未經審核)

就每股基本盈利而言之盈利

(本期間可分配給本公司擁有人的溢利)	19,270	1,147
--------------------	--------	-------

截至九月三十日止六個月

二零二零年	二零一九年
股數	股數
千	千
(未經審核)	(未經審核)

就每股基本盈利而言之普通股數	335,433	335,433
----------------	----------------	---------

在這兩個期間未有發行潛在攤薄之普通股，故此並沒有列出每股攤薄盈利。

8. 股息

截至九月三十日止六個月

二零二零年	二零一九年
千港元	千港元
(未經審核)	(未經審核)

於本期間已確認派發之股息

二零二零年末期股息每股7港仙

(二零一九年：二零一九年末期股息
每股3港仙)

23,480	10,063
---------------	--------

於二零二零年九月三十日後，董事會宣布於二零二一年一月十八日派發本財政年度中期股息每股2港仙(二零一九年：每股2港仙)予二零二零年十二月三十一日名列本公司股東名冊之股東，總金額為670萬9千港元(二零一九年：670萬9千港元)。

9. 投資物業

賬面值1億308萬5千港元的工廠廠房及賬面值1,545萬2千港元的相關資產使用權已於二零一九年四月一日轉移至投資物業，並採用公平值模型計量。該物業及資產使用權於轉讓日期之公平值合共為2億3,294萬7千港元，導致其他全面收益重估盈利1億1,441萬港元及遞延稅項2,860萬3千港元，並已累計於物業重估儲備內。於二零一九年四月十日，本集團已將部分廠房租賃給獨立第三方。

於本中期期間，本集團於中國並無增加投資物業(截至二零一九年九月三十日止六個月：142萬5千港元)。

於本中期期間結束時，本集團投資物業之公平值由一間獨立並與本集團沒有關連的專業合資格估值師永利行評值顧問有限公司進行重估。位於香港的投資物業的公平值乃跟據市場同類物業於相同位置之現行交易價格及條件以直接比較方法進行。而位於中國的投資物業的公平值是根據投資期限和歸還分析方法，在考慮到現有租賃的當前租金收入和潛在的市場可歸還租金收入的基礎上，通過全額租賃將租金收入資本化而確定的水平。由此產生之投資物業的公平值淨減少400萬港元(截至二零一九年九月三十日止六個月：2,199萬5千港元)已直接確認並列入截至二零二零年九月三十日止六個月之損益內。

10. 物業、廠房及設備

於本中期期間，本集團於物業、廠房及設備增加了約524萬9千港元(截至二零一九年九月三十日止六個月：1,006萬7千港元)。購置主要包括35萬5千港元於廠房及機器(截至二零一九年九月三十日止六個月：255萬4千港元)、汽車並沒有增加(二零一九年九月三十日止六個月：49萬5千港元)、365萬4千港元於傢俱、裝置及設備(截至二零一九年九月三十日止六個月：586萬9千港元)、124萬港元於模具及工具(截至二零一九年九月三十日止六個月：114萬9千港元)。於這兩個期間並沒有出售重要物業、廠房及設備。

11. 使用權資產

於本中期期間，本集團沒有簽署新的租賃合同。

12. 應收貿易賬款

	二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
應收貿易賬款		
– 產品銷售	208,701	134,658
減：信貸損失準備金	(548)	(940)
	208,153	133,718

本集團設立明確信貸期至180日予其貿易客戶。以下為應收貿易賬款以發票日期為基礎之分析，此大約為該營業額確認日期：

	二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
0 – 90日	192,562	114,599
91 – 120日	16,139	18,585
>120日	–	1,474
	208,701	134,658

13. 應付貿易賬款

根據發票日期呈列之應付貿易賬款之分析如下：

	二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
0 – 90日	158,926	72,915
91 – 120日	16,255	16,719
>120日	8,386	2,360
	183,567	91,994

14. 股本

	股份數量	股份面值 千港元
每股面值0.10港元之普通股		
法定股本：		
於二零一九年四月一日、二零一九年 九月三十日、二零二零年四月一日及 二零二零年九月三十日	600,000,000	60,000
已發行及繳足股本：		
於二零一九年四月一日、二零一九年 九月三十日、二零二零年四月一日及 二零二零年九月三十日	335,432,520	33,543

15. 資本承擔

	二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
已簽約之資本承擔但並未於簡明 綜合財務報告表內提供涉及：		
– 購買物業、廠房及設備	280	974

16. 與有關連人士之交易

a) 本集團與有關連人士之短期租賃支出如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
直接控股公司		
亞倫投資有限公司	450	450
同系附屬公司		
雅隆投資有限公司	785	764
儲鎮有限公司	102	102
海暉有限公司	492	492

b) 於本中期期間，已付予董事之酬金為678萬3千港元(截至二零一九年九月三十日止六個月：561萬7千港元)。除本公司之董事外，並沒有其他主要管理人員。

17. 金融工具之公平值計量

本集團財務資產之公平值乃按經常基準以公平值計量

於各呈報告期終，本集團若干財務資產按公平值計量。下表列示如何釐定該等財務資產公平值之資料(特別是所用的估值方法及輸入數據)，以及公平值計量所屬公平值架構級別(第一至第三級)，根據公平值計量輸入資料之可觀察程度分類。

- 第一級公平值計量乃根據相同資產或負債在活躍市場之報價(未經調整)計算所得；

- 第二級公平值計量乃直接(即價格)或間接(即產生自價格)使用(除第一級所列報價以外)和有關資產和負債之可觀察輸入數據得出；及
- 第三級公平值計量乃計入並非根據可觀察市場數據(無法觀察輸入數據)之資產或負債之估值方法得出。

金融資產	公平值		公平值級別	估值方法及 主要輸入數據
	二零二零年 九月三十日	二零二零年 三月三十一日		
	千港元 (未經審核)	千港元 (經審核)		
與單位掛鈎的基金			第二級	有關基金投資的贖回價 值乃根據基金的相關 資產
- 分類為透過損益按公平值 計算之金融資產	13,760	11,815		
上市債務證券			第一級	於活躍市場所報買賣價
- 分類為按公平值計入其他 全面收益的債務工具	26,107	25,664		
- 分類為透過損益按公平值 計算之金融資產	6,523	11,463		

在此期間，第一級及第二級並沒有轉移。

本公司董事認為，於簡明綜合財務報表按攤銷成本入賬之金融資產及金融負債之賬面值與其公平值相若。

18. 報告期後事項

與Covid-19相關的政府補助

本集團申請香港政府提供的第二期就業補助計劃。直至二零二零年十月，本集團收到208萬7千港元之補貼，以補償本集團從二零二零年九月至十一月的薪金費用。

管理層討論與分析

截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團之銷售營業額減少23%至4億3,876萬港元(二零一九年：5億6,869萬1千港元)及綜合純利增加至1,927萬港元(二零一九年：114萬7千港元)。截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團之每股基本盈利為5.74港仙(二零一九年：0.34港仙)。董事會已議決於二零二一年一月十八日向於二零二零年十二月二十一日之登記股東派發中期股息每股2港仙(二零一九年：2港仙)。

業務回顧

本集團從事設計、製造及銷售多種家庭電器。

二零二零年是極其困難和充滿挑戰的一年。COVID-19大流行是史無前例的，已經影響了全球所有生活領域並造成了破壞。在二零二零年四月和五月，我們的工廠營運受到嚴重影響。中國大陸某些城市的封鎖和旅遊限制導致我們的材料供應中斷。此外，我們在中國大陸的部分員工無法從家鄉重返工作崗位，這影響了我們的生產運作。從二零二零年六月開始，業務營運才逐漸恢復正常。但是，由於大流行仍在全球蔓延，因此客戶對於訂單一直非常謹慎，導致頻繁更改的情況。

回顧六個月，銷售營業額減少23%至4億3,876萬港元。所有市場的銷售營業額均下降。歐洲銷售營業額減少10%至2億2,230萬6千港元，佔本集團銷售營業額51%。美洲銷售營業額減少27%至1億5,193萬2千港元，佔本集團銷售營業額34%。亞洲銷售營業額減少45%至5,064萬6千港元，佔本集團銷售營業額12%。其他市場銷售營業額減少40%至1,387萬6千港元，佔本集團銷售營業額3%。

截至二零二零年九月三十日止六個月之毛利減少6%至7,128萬4千港元(二零一九年：7,601萬2千港元)。毛利率由13%增加至16%。毛利率的增加主要是由於客戶組合和產品組合的變化，相對穩定的原材料成本，嚴格的成本控制措施以及人民幣貶值。

本集團繼續對各營運範疇實施嚴格成本監控措施。銷售及分銷成本減少25%至820萬4千港元(二零一九年：1,098萬3千港元)。銷售及分銷成本佔銷售營業額之百分比與去年同期維持在1.9%。行政開支減少8%至4,755萬港元(二零一九年：5,165萬6千港元)。行政開支佔銷售營業額之百分比由去年同期之9.1%增加至10.8%。

位於惠南高新科技產業園的工廠搬遷後，於二零一九年四月一日，該土地包括三座工廠，被重估及重新分類為投資物業。於二零二零年九月三十日，此投資物業的重估值為2億50萬元人民幣(2億2,857萬港元)(二零二零年三月三十一日：2億50萬元人民幣(2億1,854萬5千港元))，導致於截至二零二零年九月三十日止六個月產生匯兌盈利1,002萬5千港元。目前，已經將一座工廠於二零一九年四月出租予一位獨立第三方。

位於香港灣仔之投資物業於二零二零年九月三十日重估值為2億7,100萬港元(二零二零年三月三十一日：2億7,500萬港元)，從而導致公平值於截至二零二零年九月三十日止六個月於損益表減少400萬港元。

六個月的淨純利為1,927萬港元(二零一九年：114萬7千港元)。淨純利率與去年同期比較，由0.2%增加至4.4%。

業務展望

展望未來，無法預測業務前景。我們必須適應「新常態」，並繼續應對和對抗COVID-19大流行。我們必須保持警惕及多方面地應對業務環境中的挑戰和變化。我們將努力透過嚴格的成本和支出控制以縮減開支，及提高生產力效率。同時，堅持優質產品，工程設計和研發能力將繼續是我們關注的重點。我們將通過新客戶和新產品類別以及中國大陸市場和在線銷售渠道尋求增長機會。我們還將尋找商機，為股東創造更高的價值。

憑藉我們審慎務實的業務方法，財務實力以及對卓越的承諾，我們將努力並謹慎地度過當前和未來的困難與挑戰。

流動資金及財務資源

於二零二零年九月三十日，本集團之總資產為15億8,621萬5千港元(二零二零年三月三十一日：14億7,477萬2千港元)，資金來源包括流動負債3億5,067萬2千港元(二零二零年三月三十一日：2億4,559萬4千港元)、長期負債及遞延稅項6,052萬3千港元(二零二零年三月三十一日：6,281萬9千港元)及股東權益11億7,502萬港元(二零二零年三月三十一日：11億6,635萬9千港元)。

本集團持續保持雄厚及穩健之資產及流動資金狀況。於二零二零年九月三十日，本集團持有現金及銀行存款6億8,368萬4千港元(二零二零年三月三十一日：6億5,681萬5千港元)。除為支付特定付款而須以其他貨幣持有之臨時結餘外，大部分存入人民幣及美元短期存款戶口。截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團經營活動產生的現金流入淨額4,462萬8千港元(二零一九年：5,363萬港元)。同日，借貸總額為2,859萬9千港元(二零二零年三月三十一日：3,116萬1千港元)，而資產負債比率(即借貸對股東權益之比率)為2.4%(二零二零年三月三十一日：2.7%)。

本集團繼續對營運資金周期實施嚴格監控。於二零二零年九月三十日，存貨結餘為6,743萬1千港元(二零二零年三月三十一日：5,630萬7千港元)。與上年同期比較，存貨結餘減少至472萬6千港元及存貨周轉率從27天增加至31天。於二零二零年九月三十日，應收貿易賬款結餘為2億815萬3千港元(二零二零年三月三十一日：1億3,371萬8千港元)。與上年同期比較，應收貿易賬款減少5,341萬港元及應收貿易賬款周轉率從84天增加至87天。於二零二零年九月三十日，應付貿易賬款結餘為1億8,356萬7千港元(二零二零年三月三十一日：9,199萬4千港元)。與上年同期比較，應付貿易賬款增加139萬2千港元及應付貿易賬款周轉率從67天增加至91天。

就日常營運所需之營運資金及資本開支而言，資金來源為內部流動現金及備用銀行信貸。截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團投資524萬9千港元(二零一九年：1,006萬7千港元)於物業、廠房及機器、模具及工具設備、電腦系統及其他有形資產，用於擴大及提升現有製造設施。該等投資由內部資源提供。本集團之財政狀況穩健，連同備用銀行信貸，定能提供充裕財政資源，應付現有承擔、營運資金需要，並於有需要時，供本集團進一步擴展業務及掌握未來投資商機。

本集團之大部分資產及負債以及業務交易均以港元、美元及人民幣計值。現時，本集團並無使用對沖活動以對沖外幣風險。然而，本集團會嚴密監察外幣風險，及於有需要時考慮對沖重大外幣風險。

或然負債

於二零二零年九月三十日，本集團概無任何重大或然負債。

僱員及薪酬政策

於二零二零年九月三十日，本集團聘用約2,370名僱員(二零一九年：2,650)。大部分僱員於國內工作。本集團按照僱員之表現、經驗及當前市場水平釐定僱員薪酬，績效花紅則由本集團酌情授出。本集團亦會視乎個人表現及於達致若干指定目標而向僱員授予購股權。

董事及主要行政人員於股份、相關股份及債權證之權益及淡倉

於二零二零年九月三十日，本公司董事及主要行政人員於本公司及其聯營公司(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債權證中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須通知本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)的權益或淡倉(包括彼等根據證券及期貨條例之該等條文被假設或視為擁有之權益或淡倉)，或記載於本公司按證券及期貨條例第352條須置存之登記冊內的權益

或淡倉，或根據上市公司董事進行證券交易標準守則（「標準守則」）之規定須通知本公司及聯交所的權益或淡倉如下：

於本公司股份之好倉

姓名	身份	所持已發行普通股數目		佔公司 已發行股份之 總數 概約百分比	
		個人權益	其他權益	總數	概約百分比
張樹穩先生	實益擁有人 信託受益人	49,695,335	156,349,960 (附註)	206,045,295	61.43%
張麗珍女士	實益擁有人 信託受益人	600,000	156,349,960 (附註)	156,949,960	46.79%
張麗斯女士	實益擁有人 信託受益人	1,258,000	156,349,960 (附註)	157,607,960	46.99%
張樹生博士	實益擁有人 信託受益人	900,000	156,349,960 (附註)	157,249,960	46.88%

附註：

上述所提及之156,349,960股本公司股份，實指同一股份權益。其中134,821,960股股份由亞倫投資有限公司（「亞倫投資」）持有，14,958,000股股份由啟卓投資有限公司（「啟卓投資」）持有及6,570,000股股份由Unison Associates Limited（「UAL」）持有。亞倫投資之89%權益及啟卓投資之100%權益由UAL擁有。Credit Suisse Trust Limited以The Cheung Lun Family Trust（「Trust」）之信託人身份持有100%之UAL股權，Trust之可能受益人中有張樹穩先生、張麗珍女士、張麗斯女士及張樹生博士。

除以上所披露外，本公司之董事及主要行政人員或其聯繫人士，於二零二零年九月三十日，沒有於本公司或其聯營公司(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債權證中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須通知本公司及聯交所，或根據證券及期貨條例第352條須記入該條例所述登記冊，或根據標準守則之規定須通知本公司及聯交所之權益或淡倉(包括彼等根據證券及期貨條例之該等條文被假設或視為擁有之權益或淡倉)。

主要股東

主要股東就本公司董事或主要行政人員所知，於二零二零年九月三十日，於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司披露或記載於本公司按證券及期貨條例第336條置存的登記冊內或已知會本公司的權益或淡倉之股東(本公司董事或主要行政人員除外)如下：

主要股東於本公司股份之好倉

股東名稱	身份	普通股股份	佔股權之 概約百分比
Credit Suisse Trust Limited	信託人	156,349,960	46.61%
Unison Associates Limited	所控制之公司持有	149,779,960	44.65%
	實益擁有人	6,570,000	1.96%
亞倫投資有限公司	實益擁有人	134,821,960	40.19%
Webb, David Michael	實益擁有人	12,721,000	3.79%
	所控制之公司持有	24,197,000 (附註)	7.21%
Preferable Situation Assets Limited	實益擁有人	24,197,000	7.21%

附註：

上述所提及的24,197,000股股份由Webb, David Michael先生全權控制之Preferable Situation Assets Limited持有。

除上文所披露者外，於二零二零年九月三十日，概無任何人士（本公司董事或主要行政人員除外）曾知會本公司擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部之條文須向本公司披露或記載於本公司按證券及期貨條例第336條置存之登記冊內的本公司股份或相關股份之權益或淡倉。

購股權計劃

於二零一二年八月八日（「採納日期」），本公司當時之股東通過一項決議案，以採納本公司之購股權計劃（「購股權計劃」）。購股權計劃將由採納日期起計十年期內有效。於二零二零年九月三十日，本公司並無根據購股權計劃授出任何購股權。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將由二零二零年十二月十七日至二零二零年十二月二十一日（首尾兩天包括在內）止期間暫停辦理股份過戶登記手續。

所有過戶文件連同有關股票最遲須於二零二零年十二月十六日下午四時送達本公司之香港股份過戶登記分處卓佳標準有限公司（地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心54樓），方符合資格享有上述中期股息。

購買或贖回本公司上市股份

於截至二零二零年九月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司任何股份。

所遵守之企業管治守則

於截至二零二零年九月三十日止六個月內，本公司已應用香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載之企業管治守則（「企業管治守則」）之原則，並遵守一切適用守則條文，惟下文所述者則除外：

企業管治守則條文第A.4.1條

根據本條守則條文，非執行董事應有指定任期（須予重選）。

現時，所有非執行董事均無指定任期。然而，根據本公司之公司細則之條文，所有非執行董事均須於本公司之股東周年大會上輪值告退及接受重新選舉，而彼等之任期將於彼等到期重選時予以審議。據此，董事會認為其已採取充分措施，以確保本公司之企業管治常規不遜於企業管治守則內所載者。

企業管治守則條文第A.4.2條

根據本條守則條文，每名董事（包括獲指定任期者）均應至少每三年輪值告退一次。

根據本公司之公司細則，三分之一董事須於每年之股東周年大會上輪值告退，以及本公司之主席及／或董事總經理毋須輪值告退，因此偏離企業管治守則條文第A.4.2條之規定。偏離之原因為本公司董事不認為有關董事服務之條款限制屬合適，而輪值告退已授予本公司股東批准董事連任之權利。

企業管治守則條文第A.5.1條

根據本守則條文，公司應設立提名委員會。

現時，本公司並無提名委員會，而董事會將於有需要時物色合適之合資格人士成為董事會之成員。董事會將謹慎考慮候選人之經驗、資格及其他相關因素以決定其是否適合擔任董事職務。所有候選人亦必須符合上市規則第3.08及3.09條所載之標準。將獲委任為獨立非執行董事之候選人亦須符合上市規則第3.13條所載之獨立準則。

企業管治守則條文第A.6.7條

根據本條守則條文，獨立非執行董事應出席股東周年大會，對本公司股東的意見有公正的了解。

一位獨立非執行董事因有其他公務，並未出席本公司於二零二零年八月二十六日舉行之股東周年大會。

遵守標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載之標準守則，作為董事進行證券交易之行為守則。本公司在作出明確查詢後，已確認全體董事均一直遵守上市規則附錄十所批准之標準守則所載之規定標準。

審閱未經審核之簡明綜合財務報表

審核委員會及會計師已審閱本集團截至二零二零年九月三十日止六個月的未經審核簡明綜合財務報表。審核委員會現由本公司三名獨立非執行董事組成。

致謝

本人擬藉此機會謹代表董事會向本集團之僱員、股東及業務聯繫人士對本集團作出之貢獻及支持致以深切之謝意。

承董事會命
亞倫國際集團有限公司
主席
張麗珍

香港，二零二零年十一月二十七日

本中期報告亦可透過互聯網登入本公司之網址<http://www.allan.com.hk>瀏覽。